

人民日报

RENMIN RIBAO

1979年10月31日 星期三
农历己未年九月十一 第11436号

伊丽莎白女王宴请华总理 英国政府为华总理举行盛大招待会



伊丽莎白女王设午宴招待华总理。新华社记者摄（传真照片）

新华社伦敦十月二十九日电 英国政府今天晚会在白厅的宴会厅为华国总理举行盛大招待会。英国首相玛格丽特·撒切尔和她的丈夫丹尼斯·撒切尔主持了大约有五百人参加的招待会。

撒切尔夫人和撒切尔先生在宴会厅入口处迎接华总理。晚六时，他们陪同华总理在亲切的气氛中步入宴会厅。华总理同各界人士握手并交谈。

余秋里副总理、黄华外长以及其他中国客人出席了招待会。

英国方面出席招待会的有：外交和联邦事务大臣卡林顿勋爵、财政大臣杰弗里·豪、国防大臣弗朗西斯·皮姆、工业大臣基思·约瑟夫、大法官黑尔什姆勋爵，以及其他内阁大臣和高级官员。

前首相爱德华·希思和詹姆斯·卡拉汉也出席了招待会。

招待会结束后，华总理由兰开斯特公爵郡大臣兼下院领袖诺曼·圣约翰-史蒂文斯陪同，在皇家歌剧院观看了芭蕾舞《睡美人》。

演出结束时，华总理走上舞台与演员们热烈握手，祝演出成功。

新华社伦敦十月二十九日电 华国锋总理今天下午开始他在英国访问期间同英国领导人的政治会谈。

今天当地时间下午三点，华总理从宾馆到达唐宁街十号英国首相官邸，立即同撒切尔夫人进行单独会谈。约三十分钟后，双方的主要助手参加进来，举行了第一次扩大会谈。

据悉，在会谈中双方就共同关心的国际问题交换了意见。

新华社伦敦十月三十日电 英国女王伊丽莎白二世和她的丈夫爱丁堡公爵菲利普亲王，今天在这里的白金汉宫金碧辉煌的音乐厅里设午宴招待正在这里访问的华国锋总理。这是英国女王第一次在白金汉宫会见中国领导人。

华总理在蒙蒙细雨中乘车到达白金汉宫。在他的座车开到王宫门前时，伊丽莎白女王和菲利普亲王在那里迎接他。

华总理在菲利普亲王陪同下检阅了由爱尔兰卫队第一营组成的仪仗队，并向其军旗致敬。乐队演奏了英国国歌。

然后，华总理同伊丽莎白女王和菲利普亲王共进午餐。这是一次不拘礼节的、地地道道的英国午餐。英国方面参加宴会的有王室成员和工商界知名人士三十多人。他们中间有坎德公爵；英国海外贸易局局长利默里克伯爵和夫人；中美贸易协会主席纳尔逊勋爵和夫人以及英国航空和航天公司董事长贝斯威克勋爵和夫人。

余秋里副总理和黄华外长应邀出席了午餐。

午宴后，伊丽莎白女王陪同华总理参观了白金汉宫的国事活动室。

叶剑英等领导人出席 第四次全国文代会隆重开幕

新华社北京十月三十日电 中国文学艺术工作者第四次代表大会今天在人民大会堂隆重开幕。这是全国文艺工作者在新长征中的第一次盛会，它标志着全国文艺工作者的空前团结，必将有力推动广大文艺工作者同心同德为高度繁荣社会主义文艺事业，促进四个现代化建设而奋斗。

党和国家领导人叶剑英、邓小平、李先念、乌兰夫、方毅、邓颖超、纪登奎、吴德、陈锡联、胡耀邦、耿飚、聂荣臻、倪志福、彭真、赛福鼎、谭震林、阿沛·阿旺晋美、周建人、许德珩、胡厥文、朱蕴山、史良、谷牧、薄一波、姚依林，政协全国委员会副主席季方、胡子昂、刘澜涛、李维汉、王昆仑、班禅额尔德尼·却吉坚赞，以及有关方面负责人胡乔木等出席了开幕式。

日本著名评论家宫川寅雄、荷兰著名电影艺术家伊文思、英国著名作家格林等外国友人，应邀出席了开幕式。

中国文联副主席巴金、夏衍、傅彬、阳翰笙和第四次文代会主席团成员也在主席台上就座。

这次大会，在我国社会主义文艺发展的历史上具有重要意义。去年年底举行的党的十一届三中全会，提出把全党全国的工作重点转移到社会主义现代化建设上来，我国文艺事业同其他各项事业一样，沿着正确的航道胜利前进。不久前召开的五届人大二次会议，最近召开的党的十一届四中全会和叶剑英同志在庆祝建国三十周年大会上的讲话，进一步增强了全国人民排除万难去夺取新的胜利的信心。这次文代会就是在这样的形势下召开的。我国各民族的文学家、戏剧家、美术家、音乐家、表演艺术家、文艺工作者和其他文艺工作者的代表三千多人欢聚一堂，共同总结三十年来文艺工作的基本经验，商讨在新的历史时期如何繁荣社会主义文艺事业，为四个现代化建设服务的任务。

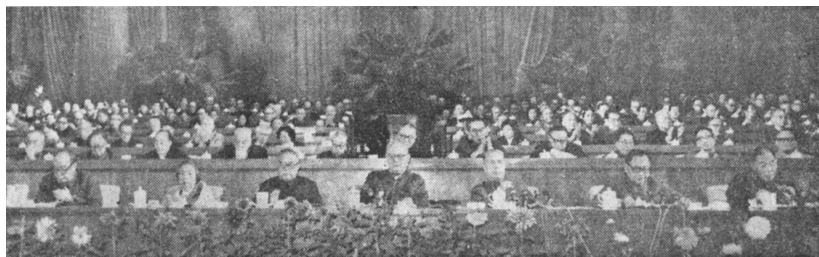
下午三时，大会在庄严的国歌乐曲声中开幕。会场里巨幅横标写着：“全国文艺工作者团结起来，繁荣文艺创作，为培养社会主义新人，促进社会主义现代化建设而奋斗”

中国文联副主席周扬主持开幕式。中国文联副主席茅盾致开幕词（全文见第二版）。他在致词中说，社会主义文艺园地万紫千红，文艺的春天已经到来。我们要坚持马列主义、毛泽东思想对文艺工作的指导，要通过这次大会，进一步促进文艺界的大团结。要把这次大会开成一个团结的大会，解放思想、发扬民主的大会，为争取社会主义文艺事业的更大繁荣而共同努力！

中共中央副主席、国务院副总理邓小平代表党中央、国务院向大会致祝辞（全文另发）。他在祝辞中充分肯定了我国文艺事业的成就，高度赞扬我国文艺队伍是一支经得起斗争风雨严峻考验的好队伍。在谈到新时期我国文学艺术的任务时，邓小平同志指出，我们要在建设高度物质文明的同时，提高全民族的科学文化水平，发展高尚的丰富多彩的文化生活，建设高度的社会主义精神文明。他强调说，同心同德地实现四个现代化，是今后一个相当长的时期内，全国人民压倒一切的中心任务，是决定祖国命运的千秋大业。文艺工作者要为建设高度发展的社会主义精神文明，促进四个现代化的实现，作出积极的贡献。邓小平同志衷心祝愿文艺队伍更加团结壮大，要求各级党委都要领导好文艺工作。他祝大会圆满成功，热情地期望大会以后，文艺工作者拿出越来越多、越来越好的艺术成果。邓小平同志的祝辞，博得了全场一阵又一阵的热烈掌声。

中华全国总工会、共青团中央、中华全国妇女联合会、中国人民解放军总政治部、教育部的负责人宋佩夫、胡启立、罗璋、朱云谦、蒋南翔，分别向大会致了热情洋溢的祝辞，对文艺工作者提出了希望和要求。

中国文学艺术工作者第四次代表大会在人民大会堂隆重开幕。叶剑英、邓小平、李先念、邓颖超、乌兰夫、茅盾、周扬等同志在主席台上。新华社记者 张桂玉摄



在中国文学艺术工作者第四次代表大会上的祝辞

（一九七九年十月三十日）

邓小平



邓小平同志代表中共中央、国务院向中国文学艺术工作者第四次代表大会致祝辞。新华社记者 张桂玉摄

各位代表，各位同志！

今天，我国各民族的文学家、戏剧家、美术家、音乐家、表演艺术家、电影工作者和其他文艺工作者的代表欢聚一堂，共同总结三十年来文艺工作的基本经验，发扬成绩，克服缺点，商讨在新的历史时期如何繁荣文艺事业，这是一件有重要历史意义的事情。我代表中共中央、国务院，向大会表示热烈的祝贺！

参加这次大会的，有“五四”时期就投入新文化运动的老一辈文艺家；有“五四”以后，在我国革命的不同阶段，为人民解放事业作出贡献的文艺家；有建国以后成长起来的文艺家；也有在同林彪、“四人帮”的斗争中，涌现出来的文艺家。参加这次大会的，还有台湾同胞、港澳同胞中的文艺家。这次大会，标志着全国文艺工作者的空前团结。

文化大革命前的十七年，我们的文艺路线是正确的，文艺工作的成绩是显著的。所谓“黑线专政”，完全是林彪、“四人帮”的诬蔑。在林彪、“四人帮”猖獗作乱的十年里，大批优秀作品遭到禁锢，广大文艺工作者受到诬陷和迫害。在那个时期，文艺界的许多同志和朋友，正气凛然地对他们进行了抵制和斗争。在党和人民战胜林彪、“四人帮”的斗争中，文艺工作者作出了令人敬佩的、不可磨灭的贡献。我在这里，向大家表示亲切的慰问。

粉碎“四人帮”以后，在党中央的领导下，文艺界已经和正在落实党的知识分子政策，过去受到人民欢迎的一大批文艺作品重新和人民见面。文艺工作者心情舒畅，创作热情高涨。短短几年里，通过清算林彪、“四人帮”的极左路线，已经出现了许多优秀的小说、诗歌、戏剧、电影、曲艺、报告文学以及音乐、舞蹈、摄影、美术等作品。这些作品，对于打破林彪、“四人帮”的精神枷锁，肃清他们的流毒和影响，对于解放思想，振奋精神，鼓舞人民同心同德，向四个现代化进军，起了积极的作用。回顾三年来的工作，我认为，文艺界是很有成绩的部门之一。文艺工作者理应受到党和人民的信赖、爱护和尊敬。斗争风雨的严峻考验证明，从总体来看，我们的文艺队伍是好的。有这样一支文艺队伍，我们党和人民是感到十分高兴的。

代表们，同志们！我们的国家，已经进入社会主义现代化建设的新时期。我们要在大幅度提高社会生产力的同时，改革和完善社会主义的经济制度和政治制度，发展高度的社会主义民主和完备的社会主义法制。我们要在建设高度物质文明的同时，提高全民族的科学文化水平，发展高尚的丰富多彩的文化生活，建设高度的社会主义精神文明。

同心同德地实现四个现代化，是今后一个相当长的时期内，全国人民压倒一切的中心任务，是决定祖国命运的千秋大业。各条战线上的群众和干部，都要做解放思想的促进派，安定团结的促进派，维护祖国统一

的促进派，实现四个现代化的促进派。对实现四个现代化是有利还是有害，应当成为衡量一切工作的最根本的是非标准。文艺工作者，要同教育工作者、理论工作者、新闻工作者、政治工作者以及其他有关同志相互合作，在意识形态领域，同各种损害四个现代化的思想习惯进行长期的、有效的斗争。要批判剥削阶级思想和小生产守旧狭隘心理的影响，批判无政府主义、极端个人主义，克服官僚主义。要恢复和发扬我们党和人民的革命传统，培养和树立优良的道德风尚，为建设高度发展的社会主义精神文明，作出积极的贡献。

在这个崇高的事业中，文艺发展的天地十分广阔。不论是对于满足人民精神生活多方面的需要，对于培养社会主义新人，对于提高整个社会的思想、文化、道德水平，文艺工作都负有其他部门所不能代替的重要责任。

我们的文艺属于人民。我们的人民勤劳勇敢，坚韧不拔，有智慧，有理想，热爱祖国，热爱社会主义，顾大局，守纪律。几千年来，特别是五四运动以后的半个多世纪以来，他们满怀信心，艰苦奋斗，排除一切阻力，一次又一次地写下了我国历史上光辉灿烂的篇章。任何强大的敌人都没有把他们压倒。任何严重的困难都没有把他们挡住。文艺创作必须充分表现我们人民的优秀品质，赞美人民在革命和建设中的各种敌人和各种困难的斗争中，所取得的伟大胜利。

我们的文艺，应当在描写和培养社会主义新人方面，付出更大的努力，取得更丰硕的成果。要塑造四个现代化建设的创业者，表现他们那种有革命理想和科学态度、有高尚情操和创造能力、有宽阔眼界和求实精神的崭新面貌。要通过这些新人的形象，来激发广大群众的社会主义积极性，推动他们从事四个现代化建设的创造性活动。

我们的社会主义文艺，要通过有血有肉、生动感人的艺术形象，真实地反映丰富的社会生活，反映人们在各种社会关系中的本质，表现时代前进的要求和历史发展的趋势，并且努力用社会主义思想教育人民，给他们以积极进取、奋发图强的精神。

（下转第二版）

中国文学艺术工作者第四次代表大会开幕词

茅盾

各位代表、各位来宾：

中国文学艺术工作者第四次代表大会，现在开幕了。

三十年前举行的第一次全国文代会，是中国人民在党的领导下推翻三座大山，取得全国胜利前夕，全国文艺工作者的一次大聚会。我们的这次会议，是党和人民取得了粉碎林彪、“四人帮”的伟大胜利以后，全国文艺工作者的又一次盛大的会师。出席我们这次大会的三千二百名代表中，有久经风雨、成绩卓著的文坛老将，有初露锋芒、朝气蓬勃的艺苑新秀，有兄弟民族的作家、艺术家，也有台湾和港澳的进步的爱国文艺家，代表了全国广大的文艺工作者。在全国人民向四个现代化英勇进军声中，在欢庆建国三十周年的日子里，大家欢聚一堂，共同商讨文艺战线的大事，这是我国文艺界一次具有历史意义的盛会。

今天，叶剑英、邓小平、李先念副主席以及党和国家其他领导人出席了我们的开幕式。参加大会的还有全国总工会、全国妇联会、共产主义青年团和中国人民解放军的代表，还有教育、新闻、文化界以及有关方面的负责同志。我们的外国朋友，著名评论家宫川寅雄，著名电影艺术家伊文思，著名作家格林也光临我们的大会。我代表大会，对参加大会的党和国家领导人表示敬意，对所有的来宾们表示热烈的欢迎。

同志们，从一九六〇年的第三次文代会到现在，已经十九年了。在这段时间里，林彪、“四人帮”进行篡党夺权的阴谋活动，文艺界首当其冲，人民的文艺事业受到极其严重的摧残和破坏。但是，可以使使我们自豪的是，绝大多数文艺工作者顶住了反革命压力，采取种种方式，对他们一伙进行了坚决和英勇的斗争。皮鞭和枷锁、凌辱和迫害，没有摧垮我们，反而把我们锻炼得更加坚强，更加成熟了。事实证明，我们的队伍是一支勇敢坚强的队伍，是一支忠于党，忠于人民，忠于社会主义事业的队伍。我们今天在这里集会，就宣告林彪、“四人帮”在文艺战线上所推行的极左路线和阴谋文艺已经永远结束，社会主义文艺的历史翻开了新的一页。

粉碎“四人帮”后，在党中央的领导下，在全国人民的关怀和支持下，在广大新老文艺工作者的共同努力下，我们砸烂精神枷锁，批判了极左路线，平反昭雪了大量冤、假、错案。在拨乱反正、解放思想斗争中，社会主义文艺园地万紫千红，文艺的春天已经到来了。

去年十二月，党中央举行了十一届三中全会，号召把全党全国的工作重点转移到社会主义现代化上来。三中全会高度评价了在全国开展的关于真理标准问题的讨论，提出了“解放思想、开动机器、实事求是、团结一致向前看”的方针。现在，全国人民正在党中央的领导下，为实现“四化”而进行伟大的斗争。文艺工作者应当站在这场斗争的前列。三年来，文艺战线取得了巨大的成绩，但是远远不能满足广大人民群众的需要。如何进一步解放文艺生产力，繁荣社会主义文艺事业，更好地为四个现代化服务，是党和人民向我们提出的战斗号召，是文艺界同志们密切关心的问题，也是这次大会所要讨论的主题。

根据中国文联第三届全国委员会第三次扩大会议的决定，这次大会的任务是：“总结建国以来文艺战线正反两方面的丰富经验，讨论新时期文艺工作的任务和计划，修改文联和各协会章程，选举文联和各协会新的领导机构。”在召开大会的同时，各个协会将要分别召开会员代表大会。我们要通过这次大会和各协会的代表大会，推动文艺事业的新发展，开创一个社会主义文艺繁荣的新时代。我们只有坚持“百花齐放，百家争鸣”的方针，才有可能创作出更多更好的文艺作品，为社会主义事业，为全世界人民反帝反霸斗争和进步事业的发展作出应有的贡献。

同志们，我们必须坚持马列主义、毛泽东思想对文艺工作的指导。马列主义、毛泽东思想是指导实践的科学的，不是教条。我们面临着革命导师生前所没有遇到的新的历史条件，现实生活向文艺工作提出了一系列新的问题。实践是检验真理的唯一标准，我们要从反复实践中对这些新问题作出回答。

同志们，我们的力量在于团结。我们要通过这次大会，进一步促进文艺界的大团结。要把这次大会开成一个团结的大会，解放思想、发扬民主的大会。希望大家都能够就大会的中心议题和大家所关心的问题，畅所欲言。也要继续深入批判林彪、“四人帮”的极左路线，肃清其流毒。在文艺思想上有不同意见时，不能采取粗暴的办法，这既有害于团结，又有损于文艺的发展。要增强领导和被领导之间的团结，增强党和非党文艺工作者之间的团结，增强新老文艺工作者、专业和业余文艺工作者之间的团结。我们是为人民服务的，我们的任务是实现四个现代化服务，为了完成这个伟大的目标，我们一定要更加紧密地团结起来，我们的事业才能取得更大的胜利。

同志们，我们的这次大会，宣告着社会主义文艺新长征已经开始，在中国文艺史上有伟大的历史意义。全国文艺工作者、全国人民群众对我们的大家会寄托着殷切的期望，国际朋友也关注着我们的会议。我深信，在全体代表的共同努力下，我们的会议一定能够取得丰硕的成果。让我们紧密地团结起来，为争取社会主义文艺事业的更大繁荣而奋斗吧！

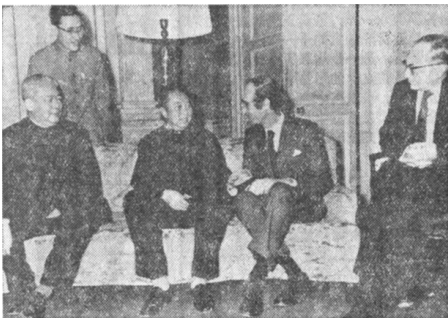
华总理会见英贸易大臣约翰·诺特

余秋里副总理同英国工业大臣和贸易大臣会谈

新华社伦敦三十日电 华国锋总理今天上午在这里的克拉里奇旅馆会见了英国贸易大臣约翰·诺特、中英贸易协会主席纳尔逊勋爵以及一些英国企业家。

华总理和英国经济界人士进行了谈话。他向他们阐述了中国的经济政策。他指出，近几年来，中英两国贸易往来逐步增多。他表示相信，两国的经济合作和交流今后必将继续能够发展，前景是广阔的。

参加会见的有：余秋里副总理，柯华大使等。随后，余秋里副总理与英国工业大臣基思·约瑟夫和贸易大臣约翰·诺特进行会谈。双方就进一步发展中英两国经济合作和贸易关系等问题交换了意见。



华国锋总理会见英国贸易大臣约翰·诺特、中英贸易协会主席纳尔逊勋爵以及一些英国企业家。
新华社记者 夏道陵摄（传真照片）

华总理分别会见英国自由党和工党领袖

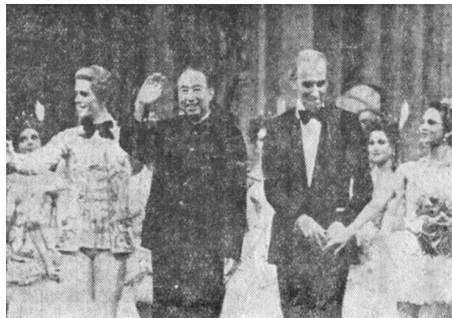
新华社伦敦三十日电 华国锋总理今天上午在克拉里奇旅馆先后会见了英国自由党领袖戴维·斯蒂尔和工党领袖詹姆斯·卡拉汉，并且分别同他们就国际形势方面的问题交换了意见。华总理与卡拉汉交谈时，双方回

顾了近些年来，包括工党执政时期，中英两国关系发展的情况。华总理对卡拉汉在促进中英关系发展方面的努力表示感谢。

会见是在友好和愉快的气氛中进行的。会见时在座的有黄华外长和柯华大使。



华国锋总理十月二十九日同英国首相玛格丽特·撒切尔夫人（唐宁街十号）举行单独会谈。图为首相撒切尔夫人同华总理在会谈前。
新华社记者（传真照片）



图为华国锋总理由兰开斯特公爵郡大臣兼下院领袖诺曼·圣约翰·史蒂瓦斯陪同，观看了芭蕾舞《睡美人》后，走上舞台，祝贺演出成功。
新华社记者摄（传真照片）

在中国文学艺术工作者第四次代表大会上的祝辞

（上接第一版）

我国历史悠久，地域辽阔，人口众多，不同民族、不同职业、不同年龄、不同经历和不同教育程度的人们，有多样的生活习俗、文化传统和艺术爱好。雄伟和细腻、严肃和诙谐、抒情和哲理，只要能够使人们得到教育和启发，得到娱乐和美的享受，都应当在我们的文艺园地里，占有自己的位置。英雄人物的业绩和普通人们的劳动、斗争和悲欢离合，现代人的生活和古代人的生活，都应当在文艺中得到反映。我国古代和外国人的文艺作品、表演艺术中，一切进步的 and 优秀的东西，都应当借鉴和学习。

我们要继续坚持毛泽东同志提出的文艺为最广大的人民群众、首先是工农兵服务的方向，坚持百花齐放、推陈出新、洋为中用、古为今用的方针，在艺术创作上提倡不同形式和风格的自由发展，在艺术理论上提倡不同观点和学派的自由讨论。列宁说过，在文学事业中，“绝对必须保证和个人爱好和个人爱好的广阔天地，有思想和幻想、形式和内容的广阔天地。”围绕实现四个现代化的共同目标，文艺的路子要越走越宽，文艺创作思想、文艺题材和表现手法要日益丰富多采，敢于创新。要防止和克服单调刻板、机械划一的公式化概念化倾向。

对人民负责的文艺工作者，要始终不渝地面向广大群众，在艺术上精益求精，力戒粗制滥造，认真严肃地考虑自己作品的社会效果，力求把最好的精神食粮贡献给人民。林彪、“四人帮”过去用反动的、腐朽的剥削阶级思想腐蚀人们灵魂，毒化社会空气，使我们的革命传统和优良风尚，遭到极大的破坏。我们的文艺工作者，要通过自己的创作，提高人民的精神境界，继续同林彪、“四人帮”的恶劣影响进行坚决斗争。对于来自“左”的和右的，总想用各种形式搞动乱，破坏安定团结局面，违背绝大多数人利益和意愿的错误倾向，要保持清醒的头脑，要运用文艺创作，同意识形态领域的其他工作紧密配合，造成全社会范围的强大舆论，引导人民提高觉悟，认识这些倾向的危害性，团结起来，抵制、谴责和反对这些错误倾向。

文艺工作者要努力学习马列主义、毛泽东思想，提高自己认识生活、分析生活，透过现象抓住事物本质的能力。我们希望，文艺工作者中间有越来越多的同志成为名副其实的人类灵魂工程师。要教育人民，必须自己先受教育。要给人民以营养，必须自己先受教育。由谁来教育文艺工作者，给他们以营养呢？马克思主义的回答只能是：人民。人民是文艺工作者的母亲。一切进步文艺工作者的艺术生命，就在于他们同人民之间的血肉联系。忘记、忽略或是割断这种联系，艺术生命就会枯竭。人民需要艺术，艺术更需要人民。自觉地在人民的生活中汲取素材、主题、情节、语言、诗情和画意，用人民创造历史的奋发精神来哺育自己，这就是我们社会主义文艺事业兴旺发达的根本道路。我们相信，我们的文艺工作者一定会坚定不移地沿着这条道路不断前进。

文艺工作者还要不断丰富和提高自己的艺术表现能力。所有文艺工作者，都应认真对待、吸收、融化和发展古今中外艺术技巧中一切好的东西，创造出具有民族风格和时代特色的完美的艺术形式。只有不畏艰苦、刻苦苦练、勇

于探索的文艺工作者，才能攀登艺术的高峰。

我们衷心祝愿文艺队伍更加团结壮大。不论是专业的或是业余的文艺工作者，一切社会主义的和爱国的文艺工作者，一切维护祖国统一的文艺工作者，都要更好地互相帮助、互相学习，把全部精力，集中于文艺的创作、研究或评论。作品的思想成就和艺术成就，应当由人民来评定。虚心倾听各方面的批评，接受有益的意见，常常是艺术家不断进步、不断提高的动力。在文艺队伍内部，在各种各样、各流派的文艺工作者之间，在从事创作与从事文艺批评的同志之间，在文艺家与广大读者之间，都要提倡同志式的、友好的讨论，提倡摆事实、讲道理。允许批评，允许反批评；要坚持真理，修正错误。

老一代文艺工作者在发现和培养青年文艺工作者方面，负有重要的责任。青年文艺工作者年富力强，思想敏锐。他们是我们文艺事业的未来。应当热情帮助并严格要求他们，使他们既不断脱离生活，又能在思想上、艺术上不断进步。中文文艺工作者，是我们文艺队伍的骨干力量，要充分发挥他们的作用。

必须十分重视文艺人材的培养。在一个九亿多人口的大国里，杰出的文艺家实在太少了。这种状况，与我们的时代很不相称。我们不仅要思想上，而且要从工作制度上，创造有利于杰出人材涌现和成长的必要条件。

各级党委都要领导好文艺工作。党对文艺工作的领导，不是发号施令，不是要求文艺艺术从属于临时的、具体的、直接的政治任务，而是根据文学艺术的特点和发展规律，帮助文艺工作者获得条件来不断繁荣文艺事业，提高文艺水平，创作无愧于我们伟大人民、伟大时代的优秀文艺作品和表演艺术。当前，要着重帮助文艺工作者继续解放思想，打破林彪、“四人帮”设置的精神枷锁，坚持正确的政治方向，从各个方面，包括物质条件方面，保证文艺工作者充分发挥自己的聪明才智。我们提倡领导者同文艺工作者平等地交换意见；党员干部，应当以自己的创作成就，起模范作用，团结和吸引广大文艺工作者一道前进。衙门作风必须杜绝。在文艺创作、文艺批评领域的行政命令必须废止。如果把这类东西看作是坚持党的领导，其结果，只能走向事情的反面。要坚持辩证唯物主义的思路，从三年来文艺发展的历史中，分析正反两方面的经验，摆脱各种条条框框的束缚，根据我国历史新的特点，研究新情况，解决新问题。林彪、“四人帮”那一套荒谬做法，破坏了党对文艺工作的领导，扼杀了文艺的生机。文艺这种复杂的精神劳动，非常需要文艺家发挥个人的创造精神。写什么和怎样写，只能由文艺家在艺术实践中去探索和逐步求得解决。在这方面，不要横加干涉。

各位代表，各位同志！

毛泽东同志早在开国的时候就指出：“随着经济建设的高潮的到来，不可避免地将要出现一个文化建设的高潮。”经过艰苦的斗争，克服重重困难，我们粉碎了“四人帮”，扫除了前进道路上的最大障碍。现在，我们可以满怀信心地说，这种形势的出现已经为期不远；真正实现“百花齐放，百家争鸣”这个马克思主义方针的条件，也在日益成熟。我国文艺事业蓬勃发展、奇争奇斗的新阶段，必将通过广大文艺工作者的辛勤劳动，展现在我们的面前。

这次大会，是全国文艺工作者在新长征中的第一次盛会。同志们带着自己的丰硕成果来出席大会的。我们相信，大会以后，同志们一定会拿出越来越多、越来越好的艺术成果，向祖国和人民汇报。

预祝大会圆满成功！

（新华社）

第四次文代会主席团名单

（以姓氏笔划为序）

丁 峤 丁 玲（女） 丁正铎 丁善德 刘光翠 力 群 于（女） 于 伶 于是之 于冠西 于黑丁 万里云 么旦卓玛（女） 王玉涛（女） 马 宁 马 加 马彦祥 马 烽 王玉胡 王玉珍 王（女） 王好为（女） 王 驰 王 莘（女） 王 昆（女） 王家乙 王朝闻 王 蒙 王晓棠（女） 王照光 孔罗荪 方 纪 方梅芳（女） 巴 金 尹 羲（女） 牛桂英（女） 毛 里 毛 烽 公 木 田 华（女） 田 间 田 荫（女） 冯乃超 冯至 冯国钢 冯 牧 古 元 石凌鹤 苏若虚 白杨（女） 白淑湘（女） 白燕仔（女） 叶圣陶 叶君健 叶浅予 司徒慧敏 艾 芜 艾 青 刘心武 刘开渠 白羽 刘肖宾 刘诗昆 刘知侠 刘复之 刘宾雁 刘德海 刘毓中 华文漪（女） 华君武 王 嘉 任白芬 朱 丹 朱素屏·玛玛依 朱光潜 朱锡第 成仿吾 成荫 关山月 关东霜（女） 孙 慎 孙 振 孙 瑜 孙浩然 吕 驥 延泽民 吐尔地毛沙 红线女（女） 周翰 章 冉 江 丰 江定仙 李一氓 李少言

李可染 李萍倩 李初梨 李志潜 李 进 李 乔 李 波（女） 李 季 李 准 李伯钊（女） 李何林 李建群（女） 李 英敏 李和曾 李春光 李 凌 李桂云（女） 李 焕之 李默然 李 伟 陈书舫（女） 陈白尘 陈伯华（女） 陈荒煤 陈复生 陈素贞 陈 阳 陈登科 陈锦清（女） 陈 播 尹文井 严 辰 严良塈 苏一平 苏 云 苏叔阳 陆万美 陆 地 陆青山 沈亚威 沈西蒙 沈 雁冰 沈浮 沈 冰 埃 涛 晓丹 余 英 余冠英 肖 珊 肖 军 沙 汀 汪 洋 时乐濂 阿 甲 阿玛次仁 阿不都克里木 阿 良 吴世昌 吴 坚 吴仁人 吴宗锡 吴祖光 吴祖强 吴 雪 吴 强 吴景略 吴 昊 吴 晓 吴 楚 吴 帆 吴 鹏 庞 薰 周小燕 周传瑛 周瑞理 周 璇 周 璇 周璇时 罗品超 林黛秋 林默涵 林 林 苗 波 金 山 金芳兰 金 薇 郎 成芬 郎 筠玉（女） 杨兰春 杨荫浏 杨嘉森

（下转第三版）

东盟国家警惕越南把战火扩大到泰国

美国助理国务卿指出苏联应对越南的冒险行动负责

据新华社香港十月三十日电 最近,越南当局在对柬埔寨发动大规模旱季攻势的同时,恫恻泰国和其他东盟国家不守“中立”,责备它们“仇视”和“对抗”越南。东盟方与舆论认为,这是越南当局为扩大侵柬战争,入侵东盟国家制造借口的危险信号。

泰国政府官员最近在谈到越南对泰国的攻击和恐吓时说:“越南这样做,表明它敌视泰国已达表面化”,“这是越南先下手为强,制造侵略借口”。东盟国家的报纸也先后指出,这是越南“罗织罪名”,为“向泰国进兵”制造借口,这还可能是越南在东南亚进行一场冒险的“先声”。

正如东盟国家所预料,连日来,越南正在扩大侵柬战火,侵柬越南多次炮击泰国边境越南士兵多次越过边界侵入泰国边境地区。泰国的独立和领土主权受到严重威胁。柬泰边境这种不断恶化的形势,已引起东盟国家的极大关注。马来西亚总理侯赛因·奥恩二十四日说马来西亚“坚决支持泰国政府和人民,并同他们团结在一起,以保持泰国的独立、国家主权和领土完整”。马来西亚副总理哈达布二十七日说,鉴于印度支那局势的发展,马来西亚已作好准备,以防万一。新加坡外长拉贾拉南二十六日在一次宴会上说,新加坡人民必须随时作好准备,协助泰国。因为如果泰国遭殃,我们必定跟着发生麻烦。新加坡国家发展部长郑章远二十五日号召新加坡军官府负起保卫国家领土完整的责任。菲律宾总统马科斯二十五日提请东盟其他成员国注意“在泰柬边境发生任何不测事件时,东盟立即采取行动的可能性”。马科斯说,他已指示菲外交部和东盟其他国家外长就东盟可能采取行动的问题“立即进行接触”。印尼外长库苏马阿马查最近谈到越南进占泰国的可能性时说,东盟国家一贯联合一致,对付来自外来的任何威胁。

为制止越南扩大战火,东盟强烈要求国际上采取行动迫使越南自柬埔寨撤军。印尼外长说,他不再寄希望于仅用规劝就能使苏联支持的越南撤出柬埔寨。

据新华社北京十月二十九日电 吉隆坡消息:美国负责东亚和太平洋事务助理国务卿理查德·霍尔布鲁克二十八日在吉隆坡说,美国认为,面临目前印度支那的形势,东盟国家的团结是非常重要的。他还说,苏联应对越南在其国境外的行动负责。

他认为泰国和柬埔寨边境的局势是“紧张和极其危险的”。

霍尔布鲁克是二十八日在马来西亚大学发表演讲时的这番话。

他说,由于越南在很大程度上依赖苏联,因此,莫斯科必然应对越南在海外的冒险负责。

他在谈到美国对亚洲的政策时说,美国不会逃避它在这个地区承担的义务,特别是通过马尼拉条约所承担的义务。

民主柬埔寨外交部发表声明

揭露越南散布谣言企图把战火引向泰国

新华社北京十月三十日电 民主柬埔寨外交部十月二十八日发表声明,驳斥越南黎军集团在柬埔寨马德望省的民主柬埔寨军队中混有泰国军队的谣言。

民主柬埔寨电台今天广播的这项声明说,越南黎军集团这样做,目的是要掩盖越南侵略军在柬埔寨边界进行武装挑畔,把战火蔓延到泰国的罪责。

阿根廷和巴拉圭总统参观阿国际博览会中国馆

据新华社布宜诺斯艾利斯十月二十八日电 阿根廷总统豪尔赫·魏德拉和巴拉圭总统阿尔弗雷多·斯特罗斯纳今天在阿根廷北部的萨尔塔城参观了第四届阿根廷国际博览会中国馆。

两国总统是在萨尔塔城举行会晤期间参观中国馆的,他们对中国馆的展出表示赞赏。

我军友好代表团离巴基斯坦回国

据新华社伊斯兰堡十月二十九日电 以中国民族军副参谋长张才千为团长、中国人民解放军空军副司令员曹里怀为副团长的中国军事友好代表团,对巴基斯坦进行十天友好访问后,今天离开这里回国。

在伊斯兰堡国际机场上举行了告别仪式。张才千团长由巴基斯坦总统、陆军参谋长齐亚·哈克陪同检阅了仪仗队。

中国投资公司和芝加哥第一国民银行签订协议

据新华社华盛顿十月二十九日电 中国国际信托投资公司今天在芝加哥芝加哥第一国民银行签订了一项合作协议并同食品机械公司签订了一项技术和商业合作议定书。

合作协议规定,中国国际信托投资公司和芝加哥第一国民银行将根据互利和合作精神,促进和鼓励外国在中国投资,为实现中国的经济目标而共同努力。

白金汉宫是英国的王宫。该建筑是十八世纪初为白金汉公爵和诺曼公爵约翰·谢菲尔德建造的,故称“白金汉宫”。一七六一年乔治三世花了二万一千英镑为他的妻子买下这座建筑。在以后的六十年中,该建筑被人们称为“王后宫”。乔治四世统治期间重建。一八三七年,维多利亚女王接王位后,白金汉宫就正式成为王宫。宫内有宴会厅、典礼厅、音乐厅、画廊、图书室、皇家集宝室等六百多个厅室,收藏着许多绘画和家具,大多是乔治四世时期的作品和工艺品。宫内还有一座面积达四十英亩的御花园。

现女王伊丽莎白二世在伦敦时就住在白金汉宫。女王召见首相和大臣,接待和宴请外国元首,接受外国使节递交国书等重大活动都在此王宫内举行。每年夏天,女王还在御花园内举行三次招待会,招待世界各国代表、知名人士及各国驻伦敦的外交官。

按照维多利亚女王时期沿袭下来的传统,每天早晨七时半吃完早餐后,由皇家骑手在餐厅窗外吹风笛一刻钟。上午十一点半,皇家卫队在白金汉宫的前院进行换岗仪式。外国元首到英国作国事访问时也在宫内下榻。



本报址:北京 电报挂号 3838 电话中内线 556361、551531 定价:每月一元五角 今日六版 零售每份五分

根舍说苏联企图削弱和分裂西方是枉费心机

英国外交大臣强调北约应更新过时武器

新华社波恩十月二十八日电 据西德外交部长根舍在波恩发表的一项新闻公报说,针对苏联舆论工具就中欧裁军问题对西方发动的宣传攻势,西德外长根舍十月二十七日在一次表态中强调指出,苏联方面进行“威胁和企图挑起(西方)联盟伙伴之间相互对立的作法将是枉费心机的”。

根舍说,在就中程武器方面的补充军备作出决定的同时,北约组织打算向西方提出一项军备控制的建议,这就着重表明了西方对危害中欧均势的行为绝不会置之不理的决心。他说,在西方,有人要求推迟就部署中程武器作出决定,这将会使人们对西方的防务决心产生怀疑,因而也会削弱谈判取得成果的可能性。

根舍要求苏联在裁军方面现在就有所表现,作为第一步,先停止其新式中程核武器的生产。他说,这并不是要苏联方面首先付出代价,

而是要苏联停止其军备机器的单方面的加速运转。

根舍最后说,“我们对东方发出的不是本着平等谈判的精神的腔调表示担心。”“这些威胁和恐吓将使谈判的气氛恶化”。

据新华社斯德哥尔摩十月二十八日电 奥斯特陆消息:英国外交大臣卡林顿勋爵在结束对挪威的两日访问之前举行的记者招待会上说,有必要更新北约的中程导弹,因为那些武器已经过时。卡林顿今天已离开挪威。

卡林顿说,部署新式武器并不意味着妨碍裁军。他表示希望,所有的北约成员国都应该支持这个计划。

挪威外交大臣克努特·弗吕登伦表示,挪威非常重视其它北约成员国关于更新武器的考虑,将部署新式武器的北约成员国需要其它北约成员国给予政治上的支持。

日本内阁总辞职 推选首相被推迟

自民党内部派系斗争空前激烈尚无妥协迹象

新华社东京十月三十日电 日本首相大平正芳今天上午召开内阁会议,宣布内阁总辞职。同一天,日本第八十九次特别国会开幕。

由于执政的自民党派系斗争激烈,应当由国会议员决定的事情一时无法进行,日本报纸说这次国会是在“异常的情况下”开幕的。

从十月八日众议院大选揭晓以来,自民党的主流派和反主流派围绕着大选失败和首相去留的问题,进行了罕见的交锋,直到今天上午还没有妥协的迹象。在一般情况下,大选后举行的特别国会的第二天会议,主要是推选新首相,接着

组织新内阁。但今天的众院全体会议只选出了众议院议长岸尾弘吉和副议长冈田春夫,而推迟了推选首相的问题。

据透露,关于推选首相的问题,至少还要拖一两天。《日本经济新闻》今天说,自民党的最高领导正在“尽力避免(自民党内部)发生分裂的最坏事态”。

根据日本宪法第七十一条,在新内阁组成之前,现内阁在辞职之后仍执行内阁职权。

天花从此绝迹 普天同庆送瘟神

据新华社北京十月三十日电 内罗毕消息:联合国世界卫生组织十月二十六日在这里宣布,全世界已经消灭了天花病,并且为此举行了庆祝仪式。

据报道,世界卫生组织的检查人员在最近两年里,对最后一批尚未宣布消灭天花病的东非四国——肯尼亚、埃塞俄比亚、索马里和吉布提进行了调查,发现这四个国家确实已经消灭了这种疫病,于是发出了这个具有历史意义的消息。

天花病是世界上一严重危害人们的传染性疾病之一。几千年来,使千百万人死亡或毁容。一百八十年前,英国发明了预防天花病的牛痘疫苗。天花病患者的死亡率仍高达三分之一。后来,发达国家逐步控制了这种疾病,但非洲农村仍有流行。自一九七六年开始进行最后一次大规模消灭天花的活动。现在,天花病的病毒只保留在一些国家的七个实验室中,以供研究之用。

这次演习的目的是表示大西洋联盟的意志和决心,的致性目标是:日本汽车出口增加

日本汽车出口增加 日本本年度上半年(四月至九月)出口汽车二百一十九万四千八百三十九辆,比上年度同期增长百分之三十三,是历史上第三高的高水平。其中向美国出口突破百万辆大关,达到一百零四万五千辆,创造了半年出口的最高纪录。

伊拉克突破出口创历史纪录 伊拉克今年的碳磺出口可望创历史最高纪录,达到四十五万吨。在伊拉克石油产品中出口中,碳磺仅次于椰枣和化肥,占第三位。

拉美博物馆学校举办训练班 拉美博物馆学校最近在波哥大第一期培训技术人员的训练班。这期学习班为期两个月,学员来自八个国家,学习的主要内容有对文物的登记、制作目录、进行保护和修缮等。(据新华社社)

我政府代表何英结束对索马里的访问

据新华社摩加迪沙电 中国政府代表、外交部副部长何英在参加了索马里“十月二十一日革命”十周年庆祝活动后,二十五日离开这里前往阿曼访问。

北海石油与英国经济

钱今昔 张绍飞 蔡太源

英国过去一直被称为贫油国。从一九七五年起,英国北海海域诸油田相继投产,原油产量增长很快,成了世界最新崛起的一个重要产油国。

北海是大西洋的边缘海,位于欧洲大陆西北部和北大列岛之间,平均深度仅九十六米,为世界最浅海域之一。一九六四年北海沿岸诸国缔结条约,按等份原则划分北海大陆架,英国获得占北海大陆架总面积的百分之五十一。

从六十年代中期起,英国开始对北海大陆架进行勘探,一九六五年在英格兰以东海域首次发现有开采价值的天然气田,一九六九年又在苏格兰以东海域发现第一个油田——蒙特罗斯。此后,北海石油的勘探掀起了热潮。目前,在英国北海海域已发现五十个油田、三十个气田;石油探明储量约二亿二亿吨,天然气一万五千万立方米,石油资源是比较丰富的。

北海自然资源十分险恶,风暴频繁,海啸甚多,潮差很大,浪高平均十米,最高可达三十米,全年阴雨天气有二百七十余天。但是北海油田以轻质原油,具有油质好、含硫低、含蜡少的优点,钻井成功率较高,油、气并能自喷。在勘探成本大幅度上升的情况下,英国北海生产的低硫原油每桶仍低于市场价格五至十一美元。因此,开发北海油田是有利可图的。在开发中,英国利用了外国资本与技术,在开发资金中,有百分之七十五来自国外;所需的勘探平台与油管,主要来自美国与西德。

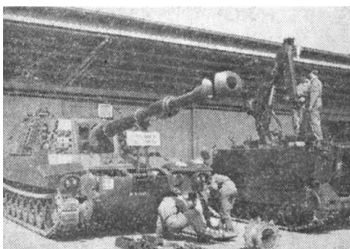
一九七五年下半年,英国北海海域油田开始产油,当年产量为一百二十二万吨,以后逐年增加,一九七八年达五千二百八十万吨,居欧首位。目前,英国北海海域已有十二个生产油田,其中福蒂斯、派埃伯和勃伦特为三大生产油田,其原油产量约占全国总产量的百分之八十。

北海石油的开发,对英国经济具有重大作用。英国和许多

经济发达国家一样,以石油为主要能源,石油消费量约占英国能源总消费量的百分之四十一,目前每年消费约一亿吨左右。过去,英国石油几乎全部来自中东和非洲进口,这对英国的国民经济、人民生活 and 国防极为不利。北海油田相继投产,英国石油进口量相应下降。按英国能源部的计划,一九七九年英国原油产量可达八千万吨,一九九〇年将为一千万吨至一亿一千万吨,达到自给的目标;一九九二年将为一亿二千五百万吨,从而变石油进口国为出口国。此外,英国可以用出口北海轻油换取进口重油的办法,既获得经济利益,又向西欧其它国家提供石油,加强英国在西欧共同体内的地位。

北海石油的开发,改善了英国的对外贸易和国际收支状况。长期以来,英国的国际收支状况由于对外贸易的不平衡而严重恶化,其原因之一是大量进口石油。例如一九七六年石油净进口值约四亿英镑。以后由于减少了石油进口,且有石油出口,到一九七七年石油净进口值减少到二十八亿英镑,一九七八年与上年相比,又减少了六亿英镑,由于石油贸易情况好转,英国对外贸易和国际收支长期逆差日益缩小。

北海油田的开发也促进了英国工业生产的发展。战后,英国工业生产发展缓慢。一九六四年以后,以北海石油投产为转机,工业生产有所回升。据统计,一九七五年至一九八一年开发北海石油所需的各种设备投资总额中,属英国产品的占百分之六十,在美国的各工业部门中,同勘探、开采油田直接有关的制造业得到了发展,其中机电动力设备增长最为迅速。英国造船业以近海油田为其重要服务对象,显著地增加了来自北海油田的定货。舰艇维修业和建筑业也都得到了相应的发展。英国的炼油业本来就有很大规模的,年加工原油能力在一亿四千万吨左右;自北海油田大量生产后,北海原油在全国炼油业加工总量中已占百分之四十,以石油为原料的化学工业,在北海油田开发以后也是增长最快的部门之一,其中塑料树脂、合成



瑞士装甲部队正在进行训练。

新华社稿

外国报刊评朴正熙之死

据新华社北京十月三十日电 一些国家的报刊就朴正熙被枪杀事件发表评论指出,事件并非偶然,而是南朝鲜社会政治危机和统治集团内部互相倾轧尖锐化的结果。

南斯拉夫《战报》十月二十九日在评论中说,朴正熙死有应得,但是南朝鲜仍然是“独裁的、对整个远东充满危险的堡垒”。

这家报纸说,外国军队撤出南朝鲜,外国不干涉朝鲜人民的前途,由自由选举和同朝鲜北方协商和平统一问题,是保证这个地区的和平的唯一办法。

共同社二十七日播发了对南朝鲜问题一直关心的日本人的反应。据报道,参议员田英夫说:发生了应该发生的事情。在南朝鲜,从釜山和马山的暴动开始,二十六日在朴正熙的势力范围之内的大部也发生了学生的反朴运动。最近传出了这样的动向:在执政民主党内和党中间因存在软硬两条路线,也出现了隔阂,总统侍卫长支持强硬路线,也就是说,就连总统周围的人也发生了混乱。

众议员宇都宫德马说,在釜山和马山发生的市民运动是由于朴政权继续镇压、搞阴谋诡计以及经济不稳定的发生。可能以这种情况为背景,权力中枢发生混乱,当权者之间争权夺利,造成了枪杀事件的结果。

日本《读卖新闻》的社论指出:“釜山和马山的学生游行示威,发展到有很多市民参加的‘动乱’,大有燎原之势。”社论说:“釜山、马山地区的‘动乱’引起的社会、经济和政治不安,围绕着一局势的对策,在南朝鲜首脑集团中发生了严重的意见对立。不难看出,这是(朴正熙被枪杀)事件的背景。”

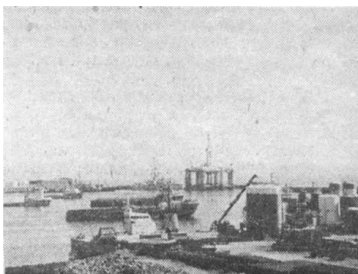
印度尼西亚《罗盘报》报道,印度尼西亚国会议员阿明·伊万斯达说,不管枪杀朴正熙的动机是什么,人民的不满肯定是这个事件的根源。

英国《观察家》二十八日发表的一篇文章说,死在自己的情妇手下的朴正熙是这样一个人,他总认为他使用强力是合理的。

文章说,在南朝鲜,真正的权力仍由军队和中央情报部掌握,他们搞掉了朴,他们肯定也会代替他。

阿拉伯联合酋长国的科威特在波斯湾一条长二百公里的战略输油管。这条输油管建成之后,就可以使石油不经波斯湾而直接通过输油管从阿曼湾运往欧洲和美洲。

土耳其空军进行发射演习 土耳其空军是十月二十四日在北部的地区举行代号“鹰九”的军事演习。这次演习的目的是表示大西洋联盟的意志和决心,的致性目标是:意大利武装部队一千多人在北部地区举行代号“鹰九”的军事演习。这次演习的目的是表示大西洋联盟的意志和决心,的致性目标是:意大利武装部队一千多人在北部地区举行代号“鹰九”的军事演习。这次演习的目的是表示大西洋联盟的意志和决心,的致性目标是:意大利武装部队一千多人在北部地区举行代号“鹰九”的军事演习。



英国苏格兰彼得黑德海上采油公司的生产基地。

陆运祥译(新华社稿)

纤维与合成树脂的发展尤为突出。

北海油田的开发,还促进了英国区域经济的发展,尤其对邻近地区的苏格兰地区的经济发展影响很大。苏格兰地区是英国经济发展水平较差的地区,一九七〇年以后,由于北海油田的大规模开发,其工业结构和布局发生了很大的变化,除原有工业中心爱丁堡、格拉斯哥一带得到加强和发展外,苏格兰沿岸的一些地方也都出现了新的工业中心和港口城市。一些以石油工业为中心的新兴工业区正在发展。

当然,英国在开发北海海域油田中也碰到一些问题。最大的问题是投资巨大,开采成本高昂,特别是新油田离陆地越来越远,成本更高,资金来源将成为一个难题。再者,北海油田的储量能否大幅度提高,高产能维持多久,前景如何,更是众所瞩目的问题。有人估计将只能维持十年,乐观的估计可维持到二十一二世纪初。对此,英国采取的政策是:一方面将在原油达到自给目标后,转而采取资源保护政策,限制生产,另一方面在继续研究北海现有油田外,还将致力于新油田的探索。

